

## Zmluva o spracúvaní osobných údajov

uzavretá na základe § 8 zákona č. 122/2013 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení zákona č. 84/2014 Z. z. (ďalej len „Zmluva“)

### Zmluvné strany

**Prevádzkovateľ:** **LESY Slovenskej republiky, štátny podnik Banská Bystrica**

sídlo: Podjavorinskej 2207, 022 01 Čadca

zastúpený: Ing. Milanom Berešikom, vedúcim OZ

IČO: 36 038 351

IČ DPH: SK 2020087982

bankové spojenie: VÚB, a.s. pobočka Čadca

číslo účtu: 807-322/0200

právna forma: štátny podnik

zapísaný v Obchodnom registri Okresného súdu v Banskej Bystrici, oddiel: PŠ, vložka č. 155/S, dňa 29.10.1999

(ďalej len „Prevádzkovateľ“)

**Sprostredkovateľ:** **FM Consulting, spol. s r.o.**

sídlo: Ružová 1779/9, 020 01 Púchov

zastúpený MUDr. Mária Komorová, konateľka spoločnosti

IČO: 36342696

IČ DPH:

bankové spojenie: ČSOB a.s.

číslo účtu: 4002152882/7500

zapísaná v obchodnom registri Okresného súdu Trenčín, oddiel: Sro, vl.č.: 15466/R

oprávnenie na výkon PZS č. OPPL-5440/2006-OJ, vydané Úradom verejného zdravotníctva SR dňa 21.9.2006

(ďalej len „Sprostredkovateľ“)

### Preambula

Zmluvné strany sa dohodli, že v nadväznosti na legislatívne zmeny v oblasti ochrany osobných údajov a v záujme zachovania kvality vzájomnej spolupráce vyplývajúcej zo Zmluvy mandátnej o poskytovaní právnych služieb zo dňa 26.3.2004 a nasledujúcich dodatkov (ďalej ako „Zmluva mandátna o poskytovaní právnych služieb“), ako aj z podnikateľskej činnosti prevádzkovateľa a sprostredkovateľa, nakoľko zmluvné strany prichádzajú pri plnení predmetu zmluvy do styku s osobnými údajmi, preto uzatvárajú aj túto zmluvu.

### Čl. I

#### Predmet zmluvy

1. Predmetom tejto zmluvy je úprava vzájomných práv a povinností zmluvných strán pri spracúvaní osobných údajov dotknutých osôb sprostredkovateľom v mene prevádzkovateľa.
2. V zmysle zákona č. 122/2013 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení zákona č. 84/2014 Z. z. (ďalej len „Zákon“), prevádzkovateľ poveruje

sprostredkovateľa spracúvaním osobných údajov, a to v rozsahu, za podmienok a na účel dojednaný v tejto zmluve.

3. Prevádzkovateľ vyhlasuje, že pri výbere sprostredkovateľa dbal na odbornú, technickú, organizačnú a personálnu spôsobilosť sprostredkovateľa a jeho schopnosť zaručiť bezpečnosť spracúvaných osobných údajov dotknutých osôb technickými, organizačnými a personálnymi opatreniami, zodpovedajúcimi spôsobu spracúvania osobných údajov, pričom bral do úvahy najmä použiteľné technické prostriedky, dôvernosť a dôležitosť spracúvaných osobných údajov, ako aj rozsah možných rizík, ktoré sú spôsobilé narušiť bezpečnosť alebo funkčnosť informačného systému.
4. Názov informačného systému:
  - IS pracovné úrazy a choroby z povolania
  - IS lekárske prehliadky vo vzťahu k práci (lekársky posudok o zdravotnej spôsobilosti – BOZP)
  - IS personalistika a mzdy

## **Čl. II**

### **Účel**

1. Predmetom tejto Zmluvy je poverenie Sprostredkovateľa Prevádzkovateľom, aby pre Prevádzkovateľa zabezpečoval spracúvanie osobných údajov dotknutých osôb.
2. Čl. I bod. 4 písm. a) Účelom spracúvania osobných údajov je napríklad: zastupovanie pred súdmi, orgánmi štátnej moci, orgánmi činnými v trestnom konaní a pred inými fyzickými alebo právnickými osobami, poskytovanie právnych porád a konzultácií, spisovanie listín o právnych úkonoch a iných písomností právneho charakteru, spracúvanie právnych rozborov, vymáhanie pohľadávok a ďalších nárokov od obchodných partnerov, vlastných zamestnancov a tretích osôb, zastupovania pri rokovaniach s protistranou, zastupovanie pri súdnom výkone rozhodnutia, zastupovanie v zmluvnej agende, zmluvná úprava vzťahov súvisiacich s užívaním nehnuteľností, kde je potrebné uvádzať i osobné údaje jednotlivých strán.
3. Sprostredkovateľ bude spracúvať osobné údaje v rozsahu: meno, priezvisko, titul, bydlisko, číslo OP, rodné číslo, telefónne číslo, mailový kontakt.
4. Sprostredkovateľ sa zaväzuje, že osobné údaje bude Prevádzkovateľovi poskytovať : emailom osobne, poštou.
5. Sprostredkovateľ je oprávnený na vykonávanie akýchkoľvek spracovateľských operácii alebo súborov spracovateľských operácii s osobnými údajmi klientov, a to najmä ich získavanie, zhromažďovanie, uchovávanie, zaznamenávanie, poskytovanie, kopírovanie, usporadúvanie, využívanie, a ich likvidácia, v súlade s touto zmluvou.

## **Čl. III**

### **Zásady a podmienky spracúvania osobných údajov**

Zmluvné strany sa dohodli na týchto zásadách a podmienkach spracúvania osobných údajov:

1. Sprostredkovateľ je oprávnený spracúvať osobné údaje poskytnuté Prevádzkovateľom v rozsahu a za podmienok ustanovených v platných právnych predpisoch a dojednaných v tejto Zmluve.
2. Sprostredkovateľ je oprávnený spracúvať len tie osobné údaje, ktoré zodpovedajú účelu tejto Zmluvy, pričom má povinnosť, okrem iného:
  - a) spracúvať osobné údaje len na určené účely;

- b) spracúvať len také osobné údaje, ktoré rozsahom a obsahom zodpovedajú určenému účelu a sú nevyhnutné pre jeho dosiahnutie;
  - c) udržiavať osobné údaje získané na rozdielne účely oddelene a zabezpečiť, aby osobné údaje boli spracúvané iba spôsobom, ktorý zodpovedá účelu, pre ktorý boli zhromaždené;
  - d) spracúvať iba správne, kompletne a aktuálne osobné údaje vo vzťahu k účelu ich spracúvania a naložiť s nesprávnymi a nekompletnými údajmi v súlade so Zákonom;
  - e) spracúvať osobné údaje v súlade s dobrými mravmi a konať spôsobom, ktorý nie je v rozpore so Zákonom, ani inými právnymi predpismi a ani ich neobchádza.
3. Sprostredkovateľ je oprávnený pre účely plnenia tejto Zmluvy vykonávať len operácie, ktoré sú nevyhnuté pre splnenie účelu spracúvania osobných údajov a ktoré zahŕňajú: získavanie osobných údajov, ich evidovanie, kombinovanie, triedenie, prehľadávanie, uchovávanie a poskytovanie Prevádzkovateľovi.
  4. V súvislosti so spracúvaním osobných údajov sa Prevádzkovateľ zaväzuje poskytovať Sprostredkovateľovi správne a aktuálne osobné údaje, tým nie je dotknutá zodpovednosť dotknutých osôb za pravdivosť poskytnutých osobných údajov.
  5. Za bezpečnosť poskytnutých osobných údajov zodpovedá Sprostredkovateľ tým, že ich chráni pred odcudzením, stratou, poškodením, neoprávneným prístupom, zmenou a rozširovaním. Sprostredkovateľ sa za týmto účelom zaväzuje prijať primerané technické, organizačné a personálne opatrenia zodpovedajúce spôsobu spracovania osobných údajov v informačnom systéme a to formou a za podmienok stanovených Zákonom.
  6. Sprostredkovateľ a jeho zamestnanci, ktorí prichádzajú do styku s osobnými údajmi dotknutých osôb sú povinní zachovávať o nich mlčanlivosť, povinnosť mlčanlivosti trvá aj po ukončení spracúvania osobných údajov. Tým nie sú dotknuté ustanovenia osobitných zákonov.
  7. Sprostredkovateľ sa zaväzuje preukázateľne poučiť vlastné oprávnené osoby o ich právach a povinnostiach pri ochrane osobných údajov vyplývajúcich z platných právnych predpisov, ako aj o zodpovednosti v prípade ich porušenia.
  8. Sprostredkovateľ sa zaväzuje bezodkladne oznámiť Prevádzkovateľovi každý prípad podozrenia úniku, straty, zničenia, zneužitia alebo iného nenáležitého nakladania s osobnými údajmi.
  9. Prevádzkovateľ aj Sprostredkovateľ sa zaväzujú rešpektovať právo dotknutej osoby na informácie súvisiace so spracúvaním jej osobných údajov v informačnom systéme, pokiaľ si ho písomne uplatní.
  10. Sprostredkovateľ zodpovedá v plnom rozsahu za dodržiavanie Zákona pri získavaní osobných údajov dotknutých osôb vrátane ustanovení § 8 ods. 6, § 15 až 18 a § 28 až 32 Zákona.
  11. V prípade, že dôjde k spracúvaniu osobných údajov na základe súhlasu podľa § 11 Zákona, Prevádzkovateľ je povinný získať preukázateľným spôsobom súhlas dotknutých osôb so spracovaním ich osobných údajov. Prevádzkovateľ zodpovedá za zabezpečenie súhlasu dotknutých osôb a ich informovanie o tom, že spracúvanie osobných údajov v mene Prevádzkovateľa vykonáva zmluvný Sprostredkovateľ.
  12. Sprostredkovateľ po skončení účelu spracúvania osobných údajov, najneskôr však pred ukončením platnosti tejto Zmluvy, bezodkladne odovzdá Prevádzkovateľovi všetky osobné údaje a doklady súvisiace s ich spracúvaním v informačnom systéme, ktoré mu boli poskytnuté Prevádzkovateľom alebo dotknutými osobami a to aj v elektronickej forme ak existuje. Ak to nie je možné tak Sprostredkovateľ zabezpečí bezodkladnú likvidáciu osobných údajov. Prevádzkovateľ po skončení účelu spracúvania osobných údajov zabezpečí úschovu a ochranu osobných údajov v súlade s platnou legislatívou.
  13. Sprostredkovateľ vykonáva spracúvanie osobných údajov prevádzkovateľa osobne. Prevádzkovateľ nesúhlasí, aby sprostredkovateľ spracúval jeho osobné údaje prostredníctvom inej osoby.

## Čl. IV Záverečné ustanovenia

1. Táto Zmluva nadobúda platnosť dňom podpisu štatutárnymi zástupcami oboch zmluvných strán a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv.
2. Zmluva sa uzatvára na dobu trvania zmluvného vzťahu prevádzkovateľa so sprostredkovateľom, predmetom ktorého je vzájomná spolupráca zmluvných strán na základe zmluvy a na základe ktorého bol sprostredkovateľ poverený spracúvaním osobných údajov.
3. Zmluvné strany prehlasujú, že túto Zmluvu uzatvárajú slobodne a vážne, že ich zmluvná voľnosť nie je obmedzená.
4. Pokiaľ niektoré z ustanovení tejto Zmluvy je neplatné, alebo sa stane neskôr neplatným, nemá to vplyv na platnosť ostatných ustanovení tejto Zmluvy. V prípade, že niektoré z ustanovení tejto Zmluvy je neplatné, alebo sa stane neskôr neplatným alebo neúčinným, zmluvné strany sa zaväzujú, že ho nahradia ustanovením, ktoré najviac zodpovedá pôvodnej vôli zmluvných strán a účelu podľa tejto Zmluvy.
5. Táto Zmluva môže byť doplnená a zmenená len písomným dodatkom podpísaným oboma zmluvnými stranami.
6. Táto Zmluva je vyhotovená v dvoch rovnopisoch, pričom každá zo zmluvných strán dostane jeden rovnopis.

V Čadci, dňa 26.6.2015

V Púchove, dňa

za Prevádzkovateľa:

za Sprostredkovateľa:

-----  
Ing. Milan Berešík  
vedúci OZ

-----  
MUDr. Mária Komorová  
konateľka spoločnosti